

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 49 (1987)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Verband für Landtechnik St. Gallen / VLT-SG**

### **Einladung**

zu unserer sehr interessanten  
**Verbandsreise nach UNGARN**  
**Wien – Budapest – Plattensee – Österreich-  
Rundfahrt**  
vom 24.–31. Juli 1987.

**Pauschalpreis:** alles inbegriffen pro Person  
Fr. 1140.–, Platzzahl beschränkt.

Detailprogramme und jede weitere Auskunft  
erhalten Sie bei:

Gebhard Ammann, Präsident VLT-SG  
Ifangstrasse 6, 9202 Gossau  
Tel. 071 - 85 17 40

und

A. Rattin & Co, Autoreisen, Kaspar Hatt  
Oberstadt 5, 8200 Schaffhausen  
Tel. 053 - 5 31 00 + 4 35 78

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.  
Für den Vorstand: sig. Gebhard Ammann

Wir sind in der Landwirtschaft ein bestens ein-  
geführter Landmaschinen-Handelsbetrieb mit  
einigen Direktvertretungen, die wir überregional  
vertreiben. Im weiteren vertreiben wir regional  
eine bestens bekannte deutsche Traktoren-  
marke mit einer guten Stammkundschaft. Um die  
Verkaufsaktivitäten zu steigern, suchen wir einen

### **Verkaufsberater**

Idealalter 30 – 40 Jahre, Branchenkenntnisse  
erwünscht, gute Entlohnung, Fixum, Provision  
und Geschäftsauto.

Für diesen selbständigen Posten wünschen wir  
uns eine verkaufsorientierte Persönlichkeit mit  
dem nötigen Durchsetzungsvermögen und viel  
Ausdauer.

Unsererseits erhalten Sie eine gute Unterstüt-  
zung durch gezielte Werbung.

Unser Firmensitz liegt nördlich von Zürich.

Wenn Sie diese herausfordernde Aufgabe inter-  
essiert, dann richten Sie bitte Ihre vollständige  
Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnis-Kopien, Pass-  
foto und einen handschriftlichen Begleitbrief an  
Chiffre 193, Hoffmann-Annoncen AG, Postfach  
229, 8021 Zürich.

## **Luftkompressoren**

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,  
ab Fr. 585.–. Sämtliches Zubehör und  
Einzelteile.

### **Zapfwellen-Kompressoren**

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.–.  
**Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.**

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

**Planen, beraten, verkaufen und realisieren**  
sind die zentralen Aufgaben an den künftigen

## **Verkaufsberater**

für Hofeinrichtungen im Kanton Zürich.

Mit Ihnen als zusätzlicher Verkaufsberater  
und mit unserem gut ausgebauten Produk-  
tesortiment für Stall- und Hofeinrichtungen  
wollen wir unsere Marktposition verstärken.

Sie haben Freude am Kontakt mit Landwir-  
ten, sind ein guter Verhandler und Planer,  
besitzen ein ausgeprägtes technisches  
Flair und arbeiten zielgerecht, dann sind  
Sie unser Mann.

Interessiert? Unser Herr Ackermann, Per-  
sonaldienste, jedenfalls freut sich bereits  
jetzt auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Verband  
ostschweizerischer landwirtschaftlicher  
Genossenschaften (VOLG), Personaldienste  
Schaffhauserstr. 6, 8401 Winterthur  
Tel. 052 - 84 11 11, intern 687

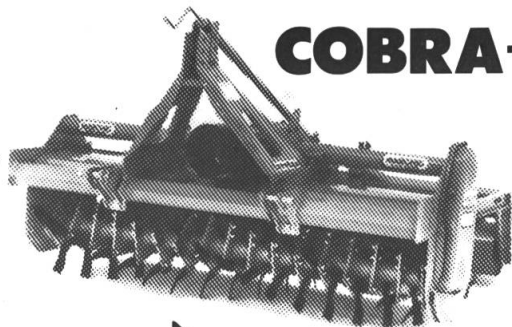
# **VOLG**

# MASCHIO

Kreiselegge Bodenfräse

## ...bringt «Leben» in jeden Boden!

### COBRA-QUADRO



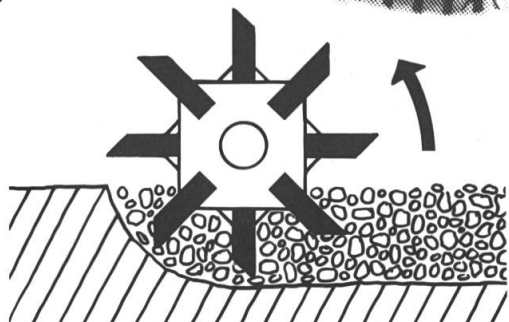
- Arbeitsbreiten 0,8 m bis 3,05 m
- Rotorwelle auswechselbar von Zinken auf Messer

#### Zinkenstellung:

Für uns kein Thema, wir liefern jede Variante, jedoch Tatsache ist:

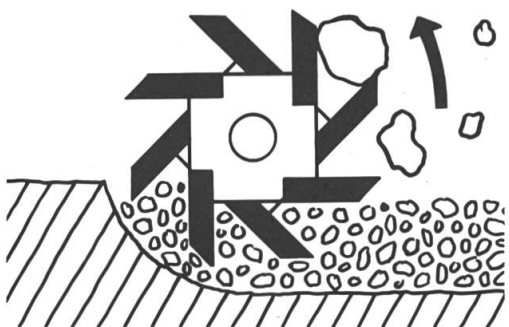
#### Gerades Zinkenbild:

lockeres Saatbeet.  
Nicht abgesetzt.  
Zuviele Hohlräume,  
mit Säen muss  
gewartet werden.



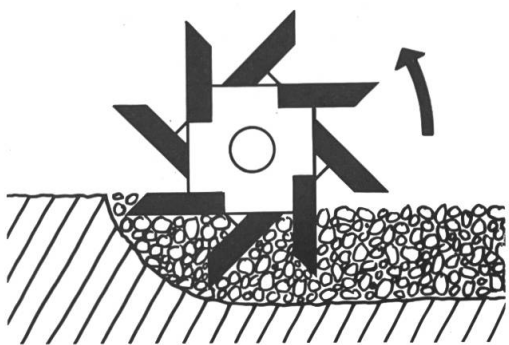
#### Einstechendes Zinkenbild:

Erde und Stein werden aufgewirbelt (Blockiergefahr!): extrem lockeres Saatbeet. Zuviele Hohlräume. Der Boden braucht eine lange Absetzzeit, bis gesät werden kann. Auch eine nachlaufende Packerwalze ist nicht genügend.



#### Nachlaufendes Zinkenbild:

gut abgesetztes Saatbeet, maximale Zerkrümelung. Tiefes Arbeiten kein Problem. Aber auch in besonders flachen Saatbeeten z.B. bei Rüben, Weizen, Mais, etc. werden die Hohlräume ausgefüllt. Es kann sofort gesät werden. Ein nachträgliches Absetzen ist ausgeschlossen, seit jeher die wichtigste Voraussetzung für gleichmässigen Saataufbau.



Lyssach BE:  
F. von Ballmoos  
Tel. 034-45 46 00  
Kleindietwil:  
W. Zürcher  
063-56 31 04

## AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b/ Murten  
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8450 Andelfingen Tel. 052 41 34 41  
052 39 24 01



# BAUER Fässer

## Vakuum- und Vakuumpumpfässer

- Pumpe und Kompressoren: robust, zuverlässig
- Beleuchtungsanlage inkl.
- Pneumatisches oder mechanisches Rührwerk
- 2. Dom  
Ø 32 cm



**JETZT JUBILÄUMSPREISE!**

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

**MESSER**

## MASCHINENSCHUPPEN GERÄTE- U. MATERIALLAGER-HALLEN



- 6,25 m Feldweite - 4 m Einfahrtshöhe - 9 m Tiefe -

Lieferumfang: Montagefertiger Bausatz einschl. Wandverkleidung und Dacheindeckung. Mit Bauantrag, Statik und Fundamentplan. Richtmeistergestellung möglich. Preise frei befahrbarer Baustelle. Für Schneelasten von 95 bis 380 kg/m<sup>2</sup>. Andere Grössen auf Anfrage.

9,00 m × 18,75 m	Fr. 15'520.-
9,00 m × 25,00 m	Fr. 19'570.-
9,00 m × 31,25 m	Fr. 23'600.-

Dipl.-Ing. A. Conrads, Industriestrasse,  
D-5190 Stolberg, Tel. 0049 / 2402 7074

**A. CONRADS**

**Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!**



**Den Firestone**

**Radial F-7000 kaufen,**

**ist wie säen.**

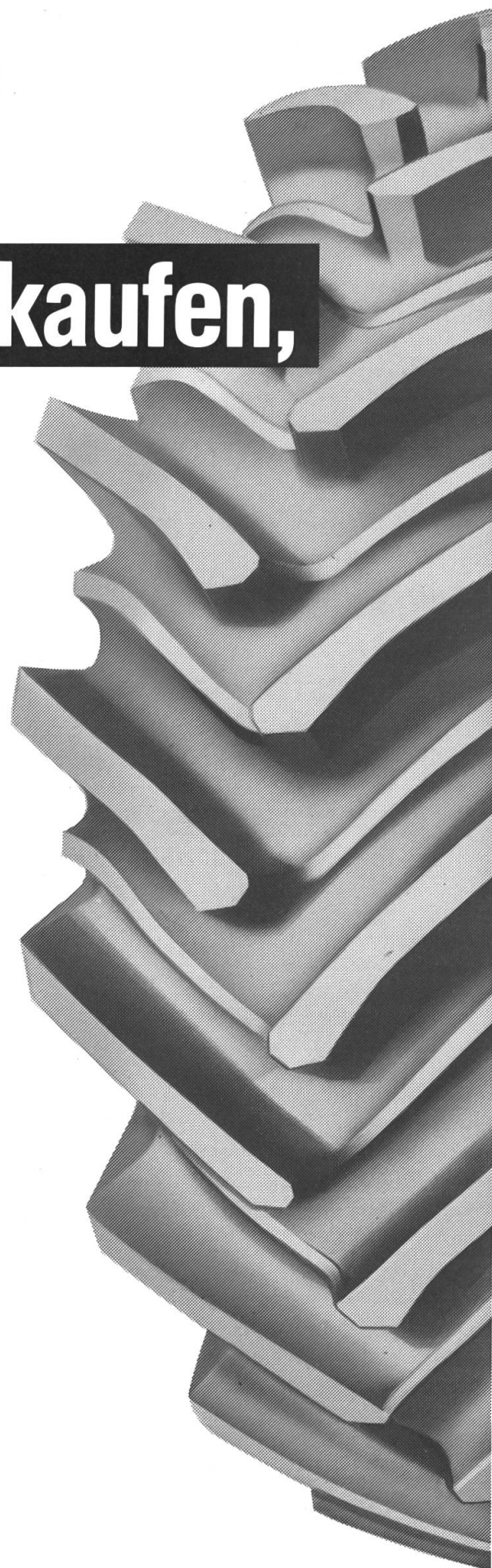
**Ihn fahren,**

**wie ernten.**

Der F-7000 ist doppelt wirtschaftlich: Erstens durch seine lange Lebensdauer, dank widerstandsfähiger Laufflächengummimischung und Radialkarkasse. Und zweitens durch die Wirkung des Profils: Die breiten, hohen Stollen sorgen für maximale Traktion und hohen Wirkungsgrad auf allen Böden.

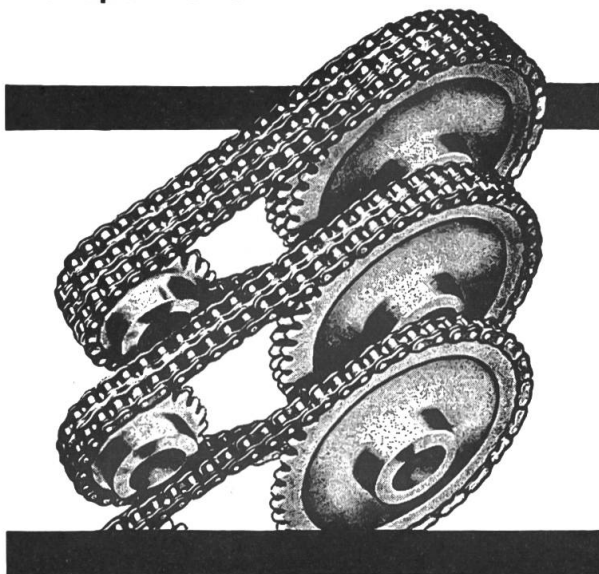
**Firestone**

Firestone Radial F-7000.



Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Stand Nr. 1006

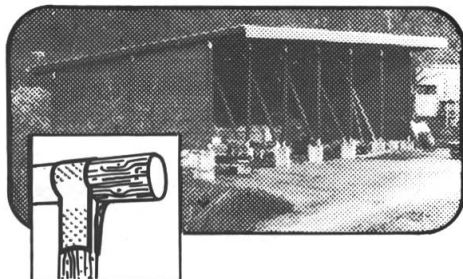
**Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.**



**GELENKKETTEN AG**

**6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96**

**Selber bauen – günstiger bauen  
mit Rundholz**



**RUNDHOLZVERBINDER**

**aus verzinktem Stahlblech,  
in diversen Formen und Grössen**

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

**Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA**



Abt. Materialvermittlung  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 67 55



**Gebr. Schaad AG  
Räderfabrik**



**1 Mann  
montiert  
die schwersten  
Räder selbst!**



GS Doppelräder SO und HD passen in jeder Stellung und sind im Handumdrehen angekuppelt.

Dank unseren unabhängigen Verschlüssen ist ein Abspringen unmöglich. GS Doppelräder – Ihrer Sicherheit zuliebe!

NEU liefern wir auch fertig bereifte Räder mit Pneus nach Ihrem Wunsch, zu äusserst günstigen Preisen!

**4553 Subingen  
Tel. 065 44 32 82**



Besuchen Sie uns an der AGRAMA 1987

**Kredite**

**rasch  
diskret**

**für Vieh und  
landw. Maschinen**

zu günstigen Bedingungen  
Telefonieren oder schreiben Sie



**Krefina Bank AG**  
St. Gallen  
Gallusstrasse 12  
Tel. 071/23 23 85

**Das Fachinserat ins Fachblatt !**

## Preisgünstige Hegner-Holzsilos unter Dach



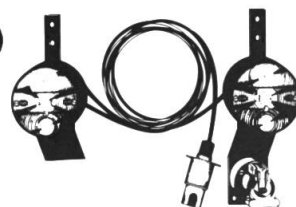
**Hegner**

Holzsilos  
8854 Galgenen / SZ

Bei Lieferung für Selbstmontage im Elementbau  
gewähren wir eine interessante Preisreduktion.  
Unsere imprägnierten Silos bieten eine optimale  
Ausnützung, da Füllung bis zum Rand möglich.  
Auch für mechanische Entnahme geeignet.

Stephan Hegner AG 8854 Galgenen  
Tel. 055-64 36 44

## LUTZ- Leuchten



Schluss-, Blink-,  
Bremslicht in ganz  
Europa bewährt. Inkl.  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.-** + Porto u. Pack.  
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.  
**Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.**

**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

## Autogenanlagen

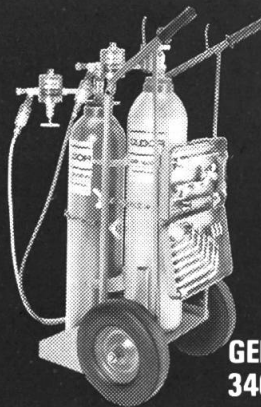
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

# GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

## Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

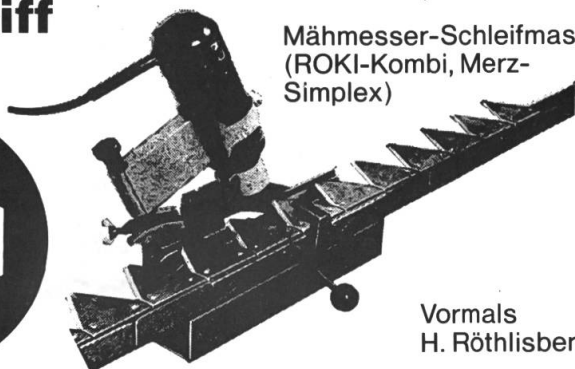
**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01**

103

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

## Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen

Mähmesser-Schleifmasch.  
(ROKI-Kombi, Merz-  
Simplex)

Kompressoranlagen  
Hochdruckpumpen  
Schweissanlagen  
Elektrowerkzeuge  
Metabo-Klauenpfleger

Hobel- und  
Fräsmaschinen  
Vieh- und  
Schafscheren

Praktische Vorführung an der AGRAMA  
Halle 9, Stand 1507.

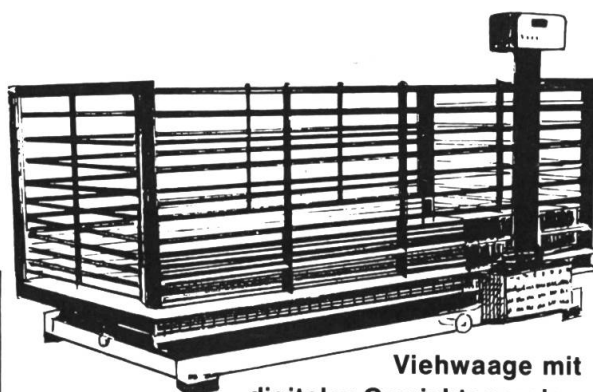
Vormals  
H. Röthlisberger

**ROKI AG** Eystrasse 56  
A. Wälchli 3422 Kirchberg BE  
B. Sommer Tel. 034 - 45 26 74

# ammann+co waagenfabrik

072 64 1717/18

CH-8272 Ermatingen



Viehwaage mit  
digitaler Gewichtsanzeige

### Lieferprogramm:

Waagen in  
verschiedenen Aus-  
führungen von 2 kg  
Wägebereich bis zur  
Grosswaage von  
200 Tonnen Kapazität  
mit konventioneller  
oder digitaler  
Gewichtsanzeige  
mit Computer-  
anschluss.

88-44

# ammann+co



## WAADT VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT



## Um- oder Neubau von Stalleinrichtungen

nur mit einem erfahrenen Spezialisten, welcher auch die neuen Einrichtungssysteme beherrscht und anbieten kann, z. B.

- moderne Melkeinrichtungen
- computergesteuerte Fütterungen
- hydr. Druckentmistungssysteme
- Anbinde- und Laufstalleinrichtungen
- hydr. Drehkrane für jeden Scheunentyp
- sämtliches Zubehör für Komplettseinrichtungen.

Benützen Sie unseren Gratis-Beratungs- und Planungsservice (von Bauherren und Architekten gleichermassen geschätzt).

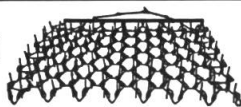


**Landtechnik AG**

3052 Zollikofen, Telefon 031 57 83 50

**Anbinde-Systeme**  
**Laufstall-Einrichtungen**  
**Melk-Einrichtungen**  
**Computer-Fütterung**  
**Krananlagen**  
**Entmistungssysteme**  
**Zubehör**  
**und Ersatzteile:**  
**Tränkebecken, Fenster,**  
**Türen, Roste und Gummimatten**

## PJP Wieseneggen von GRIESSER



Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter in England.

**Erstklassiger Qualitätsfederstahl.**  
**Einzelfelder für leichte Handhabung.**  
**Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.**

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

## Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

## Wagenheber

**Seilzugapparate**, 1500 kg, Fr. 495.-

## Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschine, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpflieger usw.

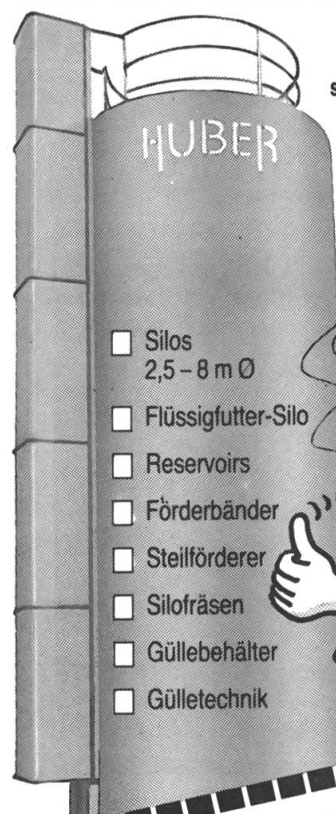
## Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

## Mein umweltfreundlicher Silo

### ist auch der sicherste

### Silo der Schweiz!



Wussten Sie, dass die Huber-Silos aus Polyester wegen ihren idealen Lager-eigenschaften (**luftdicht, keine jahrelang austretenden Giftstoffe**) auch für die Lagerung von Trinkwasser und Lebensmitteln gebraucht werden. Ausserdem ist Silieren **energiebewusst** und **umweltfreundlich**. — Und für meine **Sicherheit** ist auch gesorgt, dank Aussen-Luke, rutschfester Aufstiegsleiter und auf Wunsch neuem Sicherheits-netz oben an der Siloöffnung.

- ☐ Silos 2,5 – 8 m Ø
- ☐ Flüssigfutter-Silo
- ☐ Reservoirs
- ☐ Förderbänder
- ☐ Steilförderer
- ☐ Silofräsen
- ☐ Güllebehälter
- ☐ Gülletechnik

**BON**

Ich interessiere mich für den umweltfreundlichen und sicheren Huber-Silo. Bitte senden Sie mir Unterlagen. LT

Name

Adresse

PLZ/Ort

**HUBER**

**W. Huber AG**  
**5426 Lengnau**

**Tel. 056/510151**

